

REKLAMA

**AUTOREMO**  
www.autoremo.pl



Autoryzowany Dealer  
Nowy Targ  
ul. Szafarska 170  
tel. 18 261 02 22



**Informator dla turystów – str. 35-38**

# TYGODNIK Podhalanski

ROK XXXI NR 34/1125  
CENA: 3 zł (w tym 8% VAT)  
USA 5 zł 25 sierpnia 2011 r.

Nr indeksu 179417  
ISSN 1231-5818

## Festiwalowe szaleństwa

**Rekordowa liczba twórców ludowych. Tańce na Kasprowym.**

czytaj str. 34

**TATRY**

**Ale stromo**

W kłopotach i sandałach turyści straszą się tatrzańskie schody.  
str. 7

**PODHALE**

**Wybory**

Skorupa startuje z własnym komitetem, Mikowski rezygnuje ze startu do senatu.  
str. 5

### Psie schody do nieba

Mieszkaniec Zarytego brutalnie zamordował szczeciaka – tłumk pieskiem o betonowe schody.

Przemek Górnowski

**W**brew pozorom makabryczne zdarzenie wciąż nie odwołuje się do szesnastego wieku. Nawet zwykłe „lepiej poinformowani” mieszkańcy tatrzańskiej dzielnicy nie słyszeli o makabrycznym

morderstwie na szczytach. – Noweliściwe Gata obok byłby tym haczała – sceptycznie do „rewelacji” odnosi się jeden z naszych rozmówców. Turyści mieszkający tej samej tatrzańskiej dzielnicy próbowali natomiast mechanizm „znowy raźniamia”.

dokończenie str. 16

### Marzenie Marcina

Zawsze marzył, żeby zobaczyć Tatry. Jego mama boł się, że nie zdąży. Chłopak traci wzrok.

Beata Zelen-Tomasz

**D**arżta Kubačka z Elnaga napisała do naszej redakcji dramatyczny list. Dołączyła do niego dokumentację lekarską. Od lat jest wdową, sama opiekuje się 21-letnim dzieć Marcinem. Chłopak

od urodzenia nie widzi na lewe oko. W pierwszym lekarze zdiagnozowali znik nerwu wzroku swego W lutym tego roku, podczas kolejnego badania ustalono, że Marcinowi grozi wkrótce całkowita ślepota.

Renta inwalidzka i renta socjalna chłopaka z trudem starczą na leki i utrzymanie, i nawet nie

ma co myśleć o kosztownym leczeniu. – Nie wiem, jak długo jeszcze Marcin będzie widział, ale wiem, że jego dnie są pełnione. Pragnęłam, że zrobił wszystko, by spełnić jego wielkie marzenie – mówi drżącym głosem Danuta Kubačka, do której zatelefonowaliśmy zaraz po otrzymaniu jej listu.

dokończenie str. 16

REKLAMA

SKODA Autoryzowany Dealer



**AUTOREMO CENTRUM MOTORYZACYJNE**

Nowy Targ, ul. Szafarska 170, Bukowina Tatrzańska, ul. Kosciuszki 183  
tel. 018 261 02 12, 0 18 261 02 22, 018 261 02 43, 018 264 14 80, 018 200 12 12

**Article published August 25, 2011 in TGODNIK Podhalanski**

<http://www.tygodnikpodhalanski.pl/www/index.php?mod=tygodnik&id=184>

### **Immigration Advice from Beata Leja**

The Immigration and Naturalization Service (INS) no longer exists. The U.S. government reorganized its federal agencies after September 11, 2001, dismantled the INS and on March 1, 2003 created the U.S. Department of Homeland Security, which has three agencies dealing with immigration: U.S. Citizenship and Immigration Services (provides immigration benefits); U.S. Immigration and Customs Enforcement (interior enforcement of immigration laws, including deportations); and U.S. Customs and Border Protection (enforcement of immigration laws at borders and airports). Any official immigration documentation should come from one of these agencies. You should not be receiving documentation from the INS anymore.

Immigration forms in the United States are free. While you may be required to pay a fee to file a form with the United States government, no one should charge you to obtain a copy of the form itself. All forms are available free of charge online, or can be obtained directly from the government agency involved in your case. For example, forms to sponsor a family member or to apply for US citizenship are available online with the U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) at: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

There are no guarantees in immigration. You should be suspicious if someone guarantees you a particular result in your immigration case. At the end of the day, a judge or a government official will make the decision in your case and will base their decision on the status of the immigration laws at that time. Judges and government officials cannot be influenced to make a positive decision in your case, so don't believe anyone who claims to have a special connection or influence with any judge or government agency. If it sounds like it's too good to be true, then it probably is.

There are many immigration scams on the internet. US government websites always end with a .gov address (ex. [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov), [www.cbp.gov](http://www.cbp.gov), [www.ice.gov](http://www.ice.gov), [www.state.gov](http://www.state.gov)). Do not trust any websites that pretend to be affiliated with the US government, but which do not end with a .gov domain name. Also be careful of e-mails which request banking information or credit card payment in exchange for immigration assistance. A recent e-mail scam promised individuals that they've won the green card lottery and requested online payment of fees. The US government does not notify green card lottery winners via e-mail.

If you have been a victim of an immigration scam, please contact the Attorney General and/or bar association of your state. In Illinois, you should contact the Immigrant Assistance Program of the Illinois Attorney General, Lisa Madigan: 1-800-964-3013 or <http://www.illinoisattorneygeneral.gov/rights/immigrant.html> . For other states and for more information on the unauthorized practice of immigration law, visit: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov) and [www.stopnotariofraud.org](http://www.stopnotariofraud.org) .

Beata Leja is an attorney licensed to practice law in the State of Illinois and in the US District Court for the Northern District of Illinois. She practices both employment-based and family-based immigration law. She works in the Chicago, IL law firm of Minsky, McCormick & Hallagan, P.C. If you'd like to seek her assistance, contact her at: (312) 427-6163 or [bleja@mmhpc.com](mailto:bleja@mmhpc.com) .

### Klub Sportowy „Brzoza” ZSP w Chicago **XX Polonijne Mistrzostwa Lekarzy**

W niedzielę 7 sierpnia odbył się w Chicago 20. Jubileuszowe Polonijne Mistrzostwa Lekarzy w Tenisie Stołowym. W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.



Grupa uczestników i organizatorów turnieju w Orlino, 7.08.2011.

Przez ponad trzy tygodnie w Chicago i Brzoza w Orlino odbyły się 20. Jubileuszowe Polonijne Mistrzostwa Lekarzy w Tenisie Stołowym. W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.

W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.

W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.

### Co słychać wśród Podhalan

W Zespole... (News snippets about local events and community news.)

### Podhalanka laureatka konkursu „By Polakiem”

Chłonka w USA Emilia Malina, a która w konkursie „By Polakiem” w Nowym Jorku... (News about a local woman winning a contest.)



Emilia Malina, laureatka konkursu „By Polakiem”.

### Porada migracyjna Beaty Leji



W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.

### Sprostowanie

W tym organizowanym przez Komitet Polonijny ZSP i Klub Lekarzy Polaków w Chicago i Brzoza w Orlino.



Fotografia budynku, prawdopodobnie siedziby organizatorów.